



ESPAÑOL

Guía del usuario

GD880g



P/N : MMBB0374269 (1.0) **W**

LG Electronics Inc.

Bluetooth QD ID B016192



Parte del contenido de este manual puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.



Guía del usuario de **GD880g**

Felicitaciones por la adquisición del teléfono avanzado y compacto GD880g de LG, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicación móvil digital.

Contenidos

Características del teléfono	7	Usar el mensaje de disculpa.....	18
Vista posterior	8	Cambiar los ajustes de llamada comunes.....	18
Instalación de la tarjeta SIM y la batería.....	9	Costo de llamadas	19
Cargar el teléfono.....	10	Duración de llamadas	19
Tarjeta de memoria externa.....	11	Volumen de datos.....	19
Uso de la pantalla táctil	12	Contactos	20
Sugerencias sobre la pantalla táctil	12	Buscar un contacto.....	20
Control de la pantalla táctil	12	Agregar un contacto nuevo	20
Pantalla principal	13	Crear un grupo.....	20
Agregar menús favoritos al menú principal	13	Cambiar los ajustes de contactos ..	21
Teclas rápidas	14	Visualización de la información	21
Llamadas.....	15	Importar amigos de redes sociales	22
Realizar una llamada.....	15	Mensajes.....	23
Realizar una llamada desde los contactos	15	Mensajes	23
Contestar y rechazar una llamada .	15	Enviar un mensaje	23
Opciones en llamada.....	16	Ingreso de texto	23
Marcación rápida	17	Modo T9	23
Realizar una segunda llamada	17	Usar plantillas.....	24
Ver los registros de llamadas	17	Usar emoticonos	24
Usar el desvío de llamadas	17	Usar firmas.....	24
Usar la restricción de llamadas	18	Modificación de los ajustes de SMS	24
		Modificación de los ajustes de MMS.....	24

Contenidos

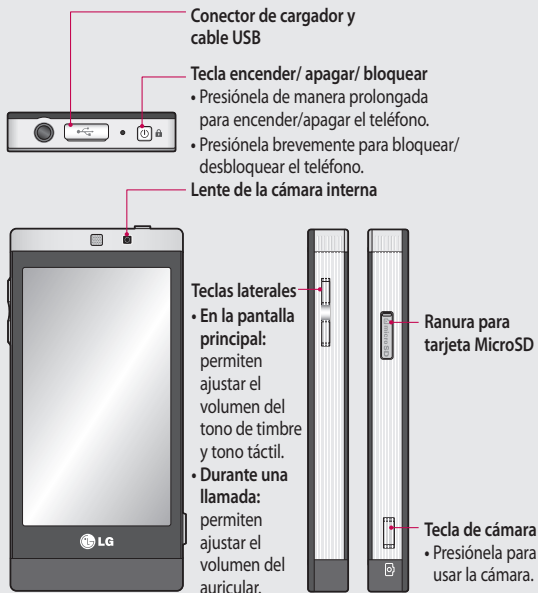
Cambiar otros ajustes.....	25	Sus fotografías y videos.....	35
Configuración del correo electrónico	26	Ver fotos y videos.....	35
Recuperar correos electrónicos	26	Capturar una imagen de un video.....	35
Enviar un mensaje de correo electrónico a través de una cuenta nueva.....	26	Ver las fotos como una presentación de diapositivas	35
Cambiar los ajustes del correo electrónico	27	Establecer una foto como fondo de pantalla.....	36
Cámara	28	Editar las fotos.....	36
Conocer el visor	28	Multimedia.....	38
Cómo tomar una foto rápida.....	29	Imágenes	38
Después de tomar una foto	29	Enviar una fotografía	38
Utilizar la configuración avanzada	30	Utilizar una imagen	38
Videocámara	32	Imprimir una imagen.....	38
Conocer el visor	32	Mover o copiar una imagen	39
Grabar un video rápido.....	33	Sonidos.....	39
Después de grabar un video.....	33	Uso de sonidos	39
Utilizar la configuración avanzada	34	Videos	39
		Visualización de videos.....	39
		Enviar un video	39
		Contenidos Flash.....	39
		Documentos.....	40
		Otros contenidos	40
		Juegos.....	40
		Jugar.....	40
		Transferir un archivo al teléfono.....	40
		Música.....	41

Transferir música al teléfono.....	41	Ver los archivos del teléfono en el PC.....	47
Reproducir una canción	42	Sincronizar los contactos	47
Radio FM	42	Sincronizar los mensajes	47
Utilidades	43	Utilizar el teléfono como dispositivo de sincronización de música.....	47
SNS (sitios de redes sociales)	43	Convertor de DivX.....	48
Facebook.....	43	OSP (teléfono en pantalla)	49
Twitter.....	43	Instalar OSP en su computador.....	49
Ajustes	43	Inicio de OSP.....	49
Agregar un evento al calendario....	43	Conectar el teléfono y el PC.....	49
Agregar un elemento a la lista de tareas.....	43	Desconectar el teléfono del PC.....	49
Agregar una nota.....	44	Controlar el teléfono.....	49
Definir una alarma	44	Transferir un archivo entre el teléfono y el PC.....	50
Grabar sonido o voz.....	44	Editar un archivo en el teléfono.....	50
Usar la calculadora	44	Utilizar la Notificación de OSP.....	50
Convertir una unidad	45	La Web	51
Agregar una ciudad al reloj mundial	45	Acceder a la Web.....	51
Usar el cronómetro.....	45	Agregar favoritos y acceder a ellos.....	51
PC Sync.....	46	Usar el lector RSS.....	51
Instalar LG PC Suite en el computador	46	Guardar una página	52
Conectar el teléfono y el PC	46	Acceder a una página guardada	52
Realizar copia de seguridad de la información del teléfono y restaurarla.....	46	Ver el historial del navegador.....	52

Contenidos

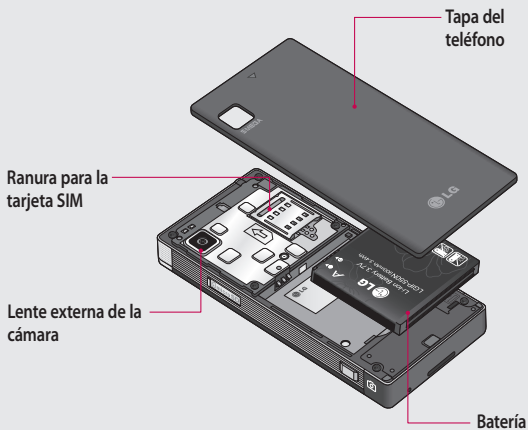
Usar el teléfono como módem	52
Ajustes	54
Personalizar perfiles	54
Cambio de los ajustes de pantalla	54
Cambiar los ajustes del teléfono	54
Cambiar los ajustes de toque	55
Cambiar los ajustes de conectividad	55
Utilizar el Administrador de memoria	57
Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth	58
Cambiar los ajustes de Bluetooth	58
Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth	59
Utilizar auriculares Bluetooth	59
Wi-Fi	59
Actualización del software	60
Accesorios	61
Datos técnicos	62
Por su seguridad	63
Glosario	81

Características del teléfono



⚠ ADVERTENCIA: si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él mientras lo tiene en su bolsillo, se puede dañar el visor LCD o la funcionalidad de pantalla táctil.

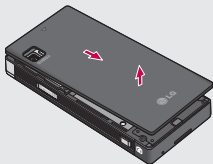
Vista posterior



Instalación de la tarjeta SIM y la batería

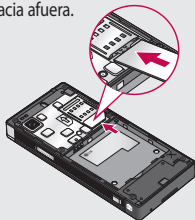
1 Extraiga la tapa de la batería

Deslice la tapa de la batería hacia la parte inferior del teléfono, levántela y retírela.



2 Instale la tarjeta SIM

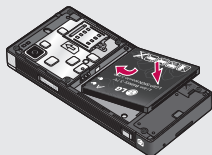
Deslice la tarjeta SIM hacia el interior del soporte de la tarjeta asegurándose de que el área de contacto dorada quede hacia abajo. Asegúrese de retirar la batería del teléfono antes de instalar la tarjeta SIM. Para extraer la tarjeta SIM, tire suavemente hacia afuera.



⚠ ADVERTENCIA: no extraiga la batería con el teléfono encendido, ya que podría dañarlo.

3 Instale la batería

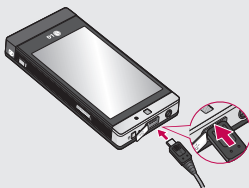
Inserte la parte derecha de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Compruebe que los contactos de la batería estén alineados con los terminales del teléfono. Presione el lado izquierdo de la batería hasta que encaje en su lugar (se oirá un clic).



Cargar el teléfono

Retire la cubierta del conector del cargador. Conecte el cargador al teléfono y el otro terminal a un tomacorriente. El teléfono GD880g debe cargarse hasta que aparezca el mensaje "Batería llena" en la pantalla.

NOTA: debe realizarse una primera carga completa para prolongar la vida útil de la batería. No tenga en cuenta el primer mensaje "Batería llena" y mantenga el teléfono cargando durante toda una noche (o hasta 14 horas).



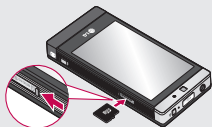
Tarjeta de memoria externa

Instalación de la tarjeta de memoria externa

Puede ampliar la memoria del teléfono con una tarjeta de memoria externa.

NOTA: la tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

- 1 Abra la tapa de la ranura.
- 2 Deslice la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo.
- 3 Cierre la tapa de la ranura.



Formatear la tarjeta de memoria

Es posible que la tarjeta de memoria ya esté formateada. Si no lo está, debe formatearla antes de poder utilizarla.

- 1 En la pantalla principal, seleccione  y acceda a **Config. del teléfono**.
- 2 Toque **Info. memoria**, desplácese hacia abajo y seleccione **Memoria externa**.
- 3 Toque **Formatear** y, a continuación, confirme la elección realizada.
- 4 Si hay una contraseña definida, ingrésela. Su tarjeta se formateará y estará lista para usarla.

Uso de la pantalla táctil

Sugerencias sobre la pantalla táctil

- Para seleccionar un elemento, toque la parte central del icono.
- No ejerza una presión excesiva. La pantalla es lo suficientemente sensible como para detectar un toque ligero y firme.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Intente no tocar ninguna otra tecla.
- Cuando el GD880g no esté en uso, volverá a la pantalla de bloqueo.

Control de la pantalla táctil

Los controles de la pantalla táctil del GD880g cambian de forma dinámica en función de las tareas que esté realizando.

Abrir aplicaciones

Para abrir cualquier aplicación, toque el icono correspondiente.

Desplazarse por la pantalla

Deslice el dedo de lado a lado para desplazarse.

En algunas pantallas, como la lista del registro de llamadas, también puede desplazarse hacia arriba o abajo.

Pantalla principal

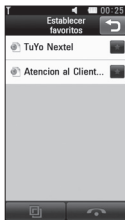
Desde esta pantalla, puede acceder a todas las opciones del menú, realizar una llamada rápida, ver el estado del teléfono y mucho más.

Agregar menús favoritos al menú principal

- 1 Toque  en la pantalla principal.
- 2 Si desea eliminar un menú favorito, toque  en la parte superior derecha del icono. Si desea agregar menús favoritos al menú principal, toque **Agregar** en la parte inferior derecha de la pantalla.



- 3 Después de tocar **Agregar**, puede elegir entre las opciones **Iconos**, **Favoritos** o **Atajo** (si no desea agregarlo, toque **Cancelar**).
- 4 Seleccione el menú que desee agregar tocando el icono a la derecha del menú. El menú aparecerá cuando vuelva a la pantalla anterior.
- 5 Cuando haya finalizado, toque **OK**.



Pantalla principal

Teclas rápidas

Las teclas rápidas de la pantalla principal permiten acceder a las funciones más habituales con un sólo toque.



Toque este icono para acceder al teclado de marcación táctil para realizar una llamada.



Toque este icono para abrir la lista de **Contactos**. Para buscar un número de teléfono al que desee llamar, ingrese el nombre del contacto en el cuadro de búsqueda de la parte superior de la pantalla con el teclado táctil. También puede crear nuevos contactos y editar los ya existentes, entre otras acciones.



Toque este icono para acceder al menú **Mensajes**. Desde aquí puede crear un nuevo SMS o MMS, o ver la carpeta de mensajes.



Toque este icono para abrir el **Menú principal**.

Llamadas

Realizar una llamada

- 1 Toque  en la pantalla principal para abrir el teclado.
- 2 Ingrese el número mediante el teclado.
- 3 Toque  para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, toque **Finalizar llamada**.

SUGERENCIA: para ingresar el símbolo + para realizar una llamada internacional, mantenga presionada la tecla .

SUGERENCIA: presione la tecla Encender/apagar/bloquear brevemente para bloquear la pantalla táctil e impedir que se realicen llamadas no deseadas.

Realizar una llamada desde los contactos

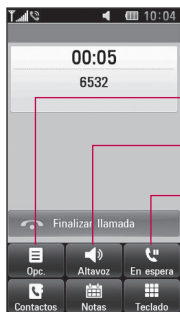
- 1 En la pantalla principal, toque  para acceder a los **Contactos**.
- 2 Toque el cuadro de búsqueda en la parte superior de la pantalla y use el teclado para ingresar las primeras letras del contacto al que desea llamar.
- 3 En la lista filtrada, toque el icono de llamada situado junto al contacto que desea llamar. La llamada se realizará al número predeterminado si existe más de uno registrado para este contacto.
- 4 También puede tocar el nombre del contacto y seleccionar el número si existe más de uno para ese contacto.

Contestar y rechazar una llamada

Cuando suene el teléfono, toque **Contestar** para responder la llamada. Para silenciar el timbre, toque **Silencioso**. Esto resulta muy práctico si ha olvidado cambiar el perfil a **Silencioso** en una reunión. Toque **Rechazar** para rechazar una llamada.

Llamadas

Opciones en llamada



Opción: toque  para que aparezca una lista de opciones.

Altavoz: toque  para activar el altavoz.

En espera: toque  para poner una llamada en espera.

Toque  para abrir un teclado numérico y realizar una segunda llamada. Esta función también le permite navegar por los menús con opciones numeradas al marcar servicios telefónicos automatizados, como centros de llamadas.

Toque  para agregar una nota durante una llamada.

Toque  para buscar contactos durante una llamada.

SUGERENCIA: para desplazarse por una lista de opciones o por la lista de contactos, toque el último elemento visible y deslice el dedo hacia arriba en la pantalla. La lista se desplazará hacia arriba para mostrar otros elementos.

Marcación rápida

Puede asignar números de marcación rápida a los contactos con los que se comunica con mayor frecuencia.

- 1 Toque . Seleccione **Contactos**, toque  y seleccione **Marcación rápida**.
- 2 El buzón de voz ya está establecido en la opción de marcación rápida 1 y no se puede modificar. Toque cualquier otro número para asignarle una marcación rápida al contacto.
- 3 Se abrirá la lista de **Contactos**. Seleccione el contacto al que desea asignar el número tocando una vez el número de teléfono correspondiente. Para encontrar un contacto, toque el cuadro de búsqueda e ingrese la primera letra de su nombre.

Realizar una segunda llamada

- 1 Mientras tenga una llamada activa, toque **Teclado** e ingrese el número al que desea llamar.
- 2 Toque **Llamada de voz** para iniciar la llamada.

- 3 Ambas llamadas aparecerán en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloqueará y se pondrá en espera.
- 4 Para cambiar entre llamadas, toque  o presione el número de la llamada retenida.
- 5 Para finalizar una o ambas llamadas, toque **Opc.**, Finalizar llamada y elija la opción deseada.

NOTA: se le cobrarán todas las llamadas realizadas.

Ver los registros de llamadas

Toque **Registro** en el menú principal.

SUGERENCIA: toque cualquier entrada del registro de llamadas para ver la fecha, hora y duración de la llamada.

Usar el desvío de llamadas

- 1 Toque **Config. de llamadas** en el menú principal.
- 2 Toque **Desvío de llamadas**.
- 3 Toque **Llamada de voz**. Elija si desea desviar todas las llamadas, sólo cuando la línea esté ocupada, cuando no responda o cuando no se encuentre disponible.

Llamadas

- 4 Toque **Activar**.
- 5 Elija entre **Al centro de correo de voz** o **A otro número** para ingresar el nuevo número al que desea desviar las llamadas.
- 6 Toque **OK** para activar el desvío.

NOTA: el desvío de llamadas implica cargos. Consulte su proveedor de red para obtener información detallada.

SUGERENCIA: para desactivar todos los desvíos de llamada, seleccione **Desactivar todo** del menú **Desvío de llamadas**.

Usar la restricción de llamadas

- 1 Toque **Config. de llamadas** en el menú principal.
- 2 Toque **Restricción de llamada**.
- 3 Elija **Llamada de voz**. Puede desactivar todas las restricciones de llamadas tocando **Desactivar todo** del menú **Restricción de llamada**.
- 4 Seleccione una de estas cinco opciones:
Todas realizadas
Internacionales realizadas

Llamadas internacionales excepto país de origen

Todas recibidas

Entrantes en roaming

Toque **Activar**.

- 5 Ingrese la contraseña de restricción de llamadas. Consulte cualquier aspecto de este servicio con su operador de red.

SUGERENCIA: seleccione **Números marcación fija** para activar y compilar una lista de los números a los que se puede llamar desde su teléfono.

Usar el mensaje de disculpa

Antes de rechazar una llamada, puede utilizar **Mensajes de disculpas** para enviar un mensaje que explique por qué no recibe una llamada.

Cambiar los ajustes de llamada comunes

- 1 Toque **Config. de llamadas** en el menú principal.
- 2 Toque **Config. comunes**. Aquí podrá modificar los ajustes relativos a los siguientes elementos:

Llamada rechazada: toque el interruptor para resaltar la lista de rechazos. Toque el cuadro de texto para elegir todas las llamadas, las llamadas de contactos específicos o grupos, las de números no registrados (números que no están en su lista de contactos) o sin ID de llamada.

Enviar mi número: seleccione si desea que se muestre su número al hacer una llamada.

Mostrar eventos SNS: elija si desea que los eventos SNS se muestren o no.

Remarcar automáticamente: si activa esta función, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente en caso de que no pueda establecer la llamada. Toque el interruptor para activar o desactivar esta función.

Alerta de minuto: toque el interruptor para activar esta función y escuchar un tono cada minuto durante una llamada.

Modo de respuesta Bluetooth: seleccione **Manos libres** para contestar una llamada usando un auricular Bluetooth o bien

seleccione **Teléfono** para contestar una llamada pulsando una tecla del teléfono.

Guardar nuevo número: toque el interruptor para activar esta función y guardar un nuevo número al terminar una llamada.

Claridad de la voz: toque el interruptor para activar esta función.

Costo de llamadas

Puede ver los cargos aplicados a los números marcados (consulte la disponibilidad de este servicio con su operador de red).

Duración de llamadas

Permite ver la duración de todas las llamadas enviadas y recibidas.

Volumen de datos

Permite ver la cantidad de datos recibidos, enviados o ambos en kilobytes.

Contactos

Buscar un contacto

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Contactos** o toque  en la pantalla principal.
- 2 Verá una lista de contactos. Si ingresa la primera letra del nombre de un contacto en el campo de búsqueda, se desplazará hasta la primera entrada que comience por esta letra.

SUGERENCIA: el teclado alfabético se muestra al tocar el campo de búsqueda .

Agregar un contacto nuevo

- 1 Toque **Contactos** y, a continuación, **Nuevo**.
- 2 Elija entre guardar el contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 3 Ingrese su nombre.
- 4 Si guarda el contacto en el **Teléfono**, puede ingresar hasta cinco números diferentes para cada contacto. Cada entrada tiene uno de los siguientes tipos preconfigurados: **Móvil**, **Particular**, **Oficina**, **Localizador** y **Fax**.

- 5 Ingrese una dirección de correo electrónico.
- 6 Asigne el contacto a uno o varios grupos. Puede asignar hasta tres grupos por contacto. Seleccione entre **Sin grupo**, **Familia**, **Amigos**, **Compañeros**, **Escuela** y **VIP**.
- 7 También puede agregar **Tono**, **Vibración**, **Página inicial**, **Dirección particular**, **Empresa**, **Profesión**, **Dirección empresarial**, **Cumpleaños**, **Aniversario** y **Notas**.
- 8 Toque  para guardar el contacto.

Crear un grupo

- 1 Toque **Contactos**. Toque la flecha abajo que hay junto a **Contactos**, y a continuación, seleccione **Grupos**.
- 2 Toque **Nuevo grupo** o toque  y seleccione **Nuevo grupo**.
- 3 Escriba un nombre para el grupo nuevo en el campo **Nombre del grupo**. También puede asignar un tono de llamada y vibración al grupo.
- 4 Toque .

NOTA: si borra un grupo, no se borran los contactos asignados a ese grupo. Se mantendrán en **Contactos**.

Cambiar los ajustes de contactos

Puede adaptar los ajustes de contacto según sus preferencias.

1 Toque **Contactos**, toque  seleccione **Config. de contacto**.

2 Aquí podrá modificar los siguientes ajustes:

Mostrar teclado: elija si desea que se muestre el teclado.

Mostrar nombre: seleccione el orden en que se muestra el nombre y apellido.

Copiar todo: permite copiar los contactos desde el teléfono a la tarjeta SIM o desde la tarjeta SIM al teléfono. Puede elegir uno cada vez o todos a la vez.

Mover todos: funciona del mismo modo que copiar, pero el contacto sólo se guardará en la ubicación a la que se haya movido.

Borrar contactos: permite borrar todos los contactos. Elija entre **Teléfono** y **SIM** y toque **Sí** si está seguro de que desea borrar todos los contactos.

Info. memoria: permite visualizar la información de la memoria disponible con respecto al **Teléfono**, **SIM** y **E-mail SIM**.

Enviar todos los contactos vía Bluetooth: permite enviar todos sus contactos a otro dispositivo mediante Bluetooth. Deberá activar la función de Bluetooth si selecciona esta opción.

Copia de seguridad de los contactos: le permite hacer una copia de seguridad de los contactos en la memoria externa.

Visualización de la información

1 Seleccione **Contactos**, toque  y seleccione **Información**.

Desde aquí puede ver los **Números de servicio**, sus **Números propios**, la **Info. memoria** (muestra el uso de la memoria) y **Mi perfil**.

Contactos

SUGERENCIA: para agregar su propia tarjeta de visita, seleccione **Mi perfil** e ingrese la información como si de un contacto se tratara. Toque  para terminar.

Importar amigos de redes sociales

Puede agregar el contacto de un amigo de una red social (Twitter o Facebook) al teléfono con este menú.

- 1 Toque  y, a continuación seleccione **Twitter** o **Facebook**.
- 2 Ingrese su correo electrónico, su contraseña y toque **Iniciar**.
- 3 Seleccione el contacto que desee agregar.
- 4 Seleccione  **Guardar**.

Mensajes

Mensajes

El GD880g combina SMS y MMS en un menú intuitivo y fácil de usar.

Enviar un mensaje

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Mensajes** o toque  en la pantalla principal.
- 2 Toque **Escribir mensaje**, toque  y seleccione **Insertar** para agregar una imagen, un video, sonido, un emoticono, etc.
- 3 Toque **Para** para ingresar el teléfono o acceda a **Favorito** o **Contacto** para elegir el destinatario. Se pueden agregar varios contactos. Una vez que termine, empiece a componer el cuerpo del mensaje.
- 4 Después de ingresar el texto, puede enviar el mensaje tocando **Enviar SMS/Enviar MMS** en la parte superior de la pantalla.

 **ADVERTENCIA:** si incluye una imagen, video o sonido a un SMS, este se convertirá automáticamente en un MMS, de manera que se cargará el costo correspondiente.

Ingreso de texto

Toque  para activar el modo T9.

Toque  para modificar el idioma de escritura.

Toque  para cambiar entre números, símbolos y texto.

Las teclas de función le permiten alternar entre mayúsculas y minúsculas o escribir un mensaje en una pantalla completa con el teclado, etc.

Modo T9

El modo T9 consta de un diccionario integrado que reconoce las palabras que escribe el usuario en función de las secuencias de teclas que toque. Predice la palabra que está escribiendo y sugiere alternativas.

Mensajes

Usar plantillas

Cree plantillas para los mensajes SMS y MMS que envíe con más frecuencia. Ya hay algunas plantillas disponibles y que puede modificar.

Usar emoticonos

Alegre sus mensajes con emoticonos. El teléfono ya contiene algunos de los emoticonos más populares.

Puede tocar la opción **Nuevo emoticono** para agregar nuevos emoticonos.

Usar firmas

Cree firmas para los mensajes SMS y MMS que envíe con más frecuencia. Cuando redacte mensajes nuevos, seleccione **Firma** desde el menú , **Insertar** y **Más**.

Modificación de los ajustes de SMS

Seleccione **Mensajes**, toque  y **Configuraciones**. Seleccione **Mensaje de texto**. Puede realizar cambios en los siguientes elementos:

Centro de SMS: permite ver los detalles del centro de mensajes.

Informe de entrega: toque el interruptor para activar esta función y recibir la confirmación de entrega del mensaje.

Periodo de validez: toque el interruptor para activar esta función y elegir el periodo de tiempo durante el cual se almacenarán sus mensajes en el centro de mensajes.

Tipos de mensajes: permite convertir el texto a **Texto, Voz, Fax, X.400** o **E-mail**.

Codificación de caracteres: indique cómo desea que se codifiquen los caracteres. Esto afecta al tamaño del mensaje y por lo tanto al costo de transmisión de datos.

Enviar texto largo como: elija si desea enviar los mensajes largos como **Varios SMS** o **MMS**.

Modificación de los ajustes de MMS

Seleccione **Mensajes**, toque  y **Configuraciones**. Seleccione **MMS**. Puede realizar cambios en los siguientes elementos:

Modo de recuperación: seleccione entre **Red doméstica** o **Roaming**. Si, a continuación, selecciona **Manual**,

recibirá sólo las notificaciones correspondientes a mensajes MMS, tras lo cual podrá decidir si desea descargarlos completamente.

Informe de entrega: elija si desea solicitar y/o permitir un informe de entrega.

Informe de lectura: elija si desea solicitar y/o permitir un informe de lectura.

Prioridad: elija el nivel de prioridad de los MMS (**Prioridad baja**, **Prioridad normal** y **Prioridad alta**).

Periodo de validez: permite elegir el tiempo que el mensaje permanecerá almacenado en el centro de mensajes.

Duración de la diapositiva: permite elegir el tiempo que las diapositivas permanecen en la pantalla.

Modo de creación: permite elegir el modo de mensaje (**Restringido**, **Advertencia** y **Libre**).

Tiempo de entrega: elija el tiempo de espera para enviar un mensaje.

Centro de MMS: permite elegir uno de la lista o agregar un nuevo centro de mensajes multimedia.

Cambiar otros ajustes

Toque **Mensajes**. Toque  y seleccione **Configuraciones**.

Buzón de voz: toque **Nuevo perfil** para agregar un nuevo servicio de buzón de voz. Consulte su operador de red para obtener más información acerca de los servicios que ofrece.

Mensaje de servicio: elija si desea recibir o bloquear los mensajes de servicio. También puede establecer la seguridad de los mensajes creando listas de remitentes seguros y no seguros en la opción **Servicio de seguridad**.

Guardar mensajes enviados: permite seleccionar si se guardan o no los mensajes enviados.

Información de servicio: elija si desea activar o desactivar el servicio de información y seleccione sus canales e idiomas.

Firmas: permite crear, editar o borrar **Firmas**.

Mensajes

Configuración del correo electrónico

Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **E-mail**.

Si no hay ninguna cuenta de correo electrónico configurada en el teléfono, elija un tipo de cuenta **Microsoft Exchange** u **Otros**. Si desea agregar otra cuenta de correo electrónico, toque  y seleccione **Nueva cuenta de correo electrónico**.

Dirección de e-mail: ingrese la dirección de correo electrónico.

Contraseña: ingrese la contraseña de la cuenta.

Tipo buzón de e-mail: ingrese el tipo de buzón: **IMAP4**, **POP3** ó **PUSH**. El tipo depende del proveedor de servicio.

Nombre de usuario: ingrese el nombre de usuario de la cuenta.

Servidor de recepción: indique la dirección del servidor de correo electrónico entrante.

Servidor de salida: indique la dirección del servidor de correo electrónico saliente.

Autenticación SMTP: permite elegir los ajustes de seguridad para el

servidor de correo saliente.

Nombre de la cuenta: el nombre con el que aparecerá la cuenta en la lista de cuentas de la carpeta de correo electrónico.

Una vez configurada la cuenta, se mostrará en la lista de cuentas en la carpeta **E-mail**.

Recuperar correos electrónicos

Puede consultar la cuenta para comprobar si hay nuevos correos electrónicos de manera manual o automática. Para comprobarlo manualmente:

- 1 Toque **E-mail**.
- 2 Toque la cuenta que desea utilizar.
- 3 Toque  y, a continuación, seleccione **Recuperar ahora**.

Enviar un mensaje de correo electrónico a través de una cuenta nueva

- 1 Toque **Escribir E-mail** y se abrirá un nuevo correo electrónico.
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Toque **Enviar e-mail** para enviar el correo electrónico.

Cambiar los ajustes del correo electrónico

1 Toque E-mail.

Toque  y seleccione

Configuración de e-mail para cambiar los siguientes ajustes:

Cuentas de e-mail: seleccione una cuenta de correo electrónico.

Permitir e-mail de respuesta: elija si desea permitir el envío de mensajes de confirmación de lectura.

Confirmar e-mail de respuesta: elija si desea solicitar mensajes de confirmación de lectura.

Incluir mensaje en Reenv. y Resp.: permite elegir si desea incluir el mensaje original en la respuesta.

Incluir archivo adjunto: permite elegir si incluir el archivo adjunto original en las respuestas.

Recuperación automática mientras está en roaming: seleccione si desea recuperar sus mensajes de manera automática cuando esté en roaming.

Notificación de nuevo e-mail: permite elegir si desea que se le notifique la llegada de nuevos correos electrónicos.

Firma: permite crear una firma de correo electrónico.

Prioridad: elija el nivel de prioridad de sus mensajes de correo electrónico.

Tam. máx. de recepción: seleccione el tamaño máximo que podrá tener el correo electrónico:
100 KB, 200 KB, 300 KB, 500 KB, 1 MB, 2 MB o 2,2 MB.

Cámara

Conocer el visor

Zoom: acerque o aleje la imagen. También puede ampliar y reducir la imagen pulsando las teclas laterales del teléfono.

Exposición: una imagen con poca exposición parecerá borrosa, mientras que una con mucha exposición parecerá más nítida.



Volver

Modo de cámara

Modo de video: toque este icono para cambiar al modo de video.

Ajustes: toque este icono para abrir el menú de ajustes. Consulte **Utilizar la configuración avanzada**.

Macro: permite realizar disparos en primer plano.

Galería: le permite acceder a las fotos guardadas en el modo cámara. Sólo necesita tocar para mostrar la galería en la pantalla.

Cómo tomar una foto rápida

- 1 Presione la tecla  situada en la parte derecha del teléfono.
- 2 Cuando la cámara haya enfocado el tema, toque el icono  en la parte central derecha de la pantalla para hacer una fotografía. También puede pulsar con firmeza la tecla de la cámara en el lateral del teléfono.

SUGERENCIA: deslice el icono de la cámara o el video hacia arriba o abajo en la parte central derecha del visor para cambiar al modo de la cámara o el video.

Después de tomar una foto

La fotografía aparecerá en la pantalla. El nombre de la imagen se muestra en la parte inferior de la pantalla con cuatro iconos en la parte derecha.

 Toque para enviar la foto como mensaje, E-mail, Bluetooth, Facebook o Publicar en el blog.

NOTA: puede haber un costo adicional al descargar MMS en roaming.



Toque este icono para usar la imagen como **Pantalla inicial**, **Pantalla de bloqueo**, imagen de **Contacto**, **Al encender**, **Al apagar** **Llamada realizada** o **Llamada entrante**.



Toque para modificar la imagen utilizando varias herramientas.



Toque este icono para volver al visor.



Toque para borrar la fotografía inmediatamente.



Toque para realizar otra fotografía inmediatamente. La foto realizada anteriormente se guardará.



Toque para ver las fotografías guardadas en la galería.



Cámara

Utilizar la configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir todas las opciones de la configuración avanzada.

Tamaño: permite cambiar el tamaño de la fotografía para ahorrar espacio en la memoria, así como seleccionar un valor preconfigurado para tomar fotografías con el tamaño correcto para un contacto. Seleccione un valor de píxeles entre las opciones: **5M (2560x1920)**, **3M (2048x1536)**, **2M (1600x1200)**, **1M (1280x960)**, **Pantalla inicial, VGA (640x480)**, **QVGA (320x240)**.

Modo escena: permite configurar la cámara para que se adapte al entorno. Elija entre **Auto**, **Noche**, **Paisaje**, **Retrato** o **Deporte**.

ISO: el valor ISO determina la sensibilidad del sensor de luz de la cámara. Cuanto mayor sea el valor ISO, más sensible será la cámara. Resulta útil en entornos oscuros en los que no puede utilizar el flash. Seleccione el valor ISO entre **Auto**, **ISO 800**, **ISO 400**, **ISO 200** o **ISO 100**.

Balance de blanco: permite elegir entre **Auto**, **Incandescente**, **Fluorescente**, **Luz del día** o **Nublado**.

Efectos de color: seleccione un tono de color para aplicarlo a la fotografía que desea realizar. Dispone de seis opciones para el tono de color:

Apagado, **Sepia**, **Monocromático**, **Negativo**, **Solarizar** y **Azul**.

Enfoque: permite seleccionar el modo de enfoque. Elija entre **Foco automático**, **Foco manual** o **Detección de rostro**.

Temporizador autom.: permite configurar el retraso que la cámara aplicará antes de tomar la fotografía y después de pulsar el botón de captura. Elija entre **Apagado**, **3 segundos**, **5 segundos** o **10 segundos**.

Modo de disparo: seleccione el modo de disparo entre las opciones disponibles.

Calidad: elija entre **Súper fina**, **Fina** y **Normal**. Cuanto mayor sea la calidad, mayor será la nitidez de la fotografía y, por ende, el tamaño de la misma.

Mostrar imagen capturada:

seleccione si desea ver la imagen con opciones tras hacer la foto.

Sonido de disparo: permite

seleccionar uno de los tres sonidos de obturador.

Pantalla con: permite elegir entre

Apagado, Cruz simple o Cuadrícula de tres por tres.

Identificación geográfica: permite

cambiar la información EXIF de la fotografía por la información GPS.

Restaurar configuraciones: restaura

todos los ajustes de la cámara.

Memoria: permite seleccionar si

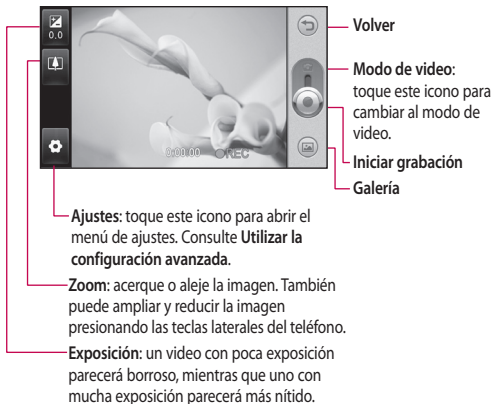
guardar las fotos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Cambiar cámara: elija si utilizar la

cámara interna o la cámara externa.

Videocámara

Conocer el visor



Grabar un video rápido

- 1 Presione ligeramente la tecla de cámara situada en la parte derecha del teléfono.

SUGERENCIA: deslice el icono de la cámara o el video hacia arriba o abajo en la parte central derecha del visor para cambiar al modo de la cámara o el video.

- 2 Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia el tema del video.
- 3 Presione la tecla de la cámara del teléfono una vez para iniciar la grabación. También puede pulsar el botón rojo  en la pantalla.
- 4 **REC** se muestra en la parte inferior del visor con un temporizador que indica la duración del video.
- 5 Para pausar el video, toque ; para reanudarlo, seleccione .
- 6 Toque  en la pantalla o vuelva a pulsar la tecla de la cámara en el teléfono para detener la grabación.

Después de grabar un video

Aparecerá en la pantalla una imagen fija que representa el video realizado. El nombre del video se indicará en la parte inferior de la pantalla.



Toque esta opción para enviar el video a través de un **Mensaje, E-mail, Bluetooth** o por **YouTube**.



Toque esta opción para usar el video como **Tono de llamada de voz** o **Tono llam. de video**.



Toque este icono para reproducir el video.



Toque este icono para volver al visor.



Toque este icono para borrar el video que acaba de realizar y confirme tocando **Sí**. Volverá a aparecer el visor.



Toque  para crear otro video inmediatamente después.



Toque este icono para ver la galería de videos e imágenes guardados.

Videocámara



Utilizar la configuración avanzada

En el visor, toque  para abrir todas las opciones de la configuración avanzada.

Tamaño del video: seleccione el tamaño del video: **VGA (640x480)**, **QVGA (320x240)** o **QCIF (176X144)**.

Modo escena: elija entre **Auto** y **Noche**.

Balance de blanco: esta función garantiza que los blancos que aparezcan en los videos sean realistas. Para que la cámara ajuste correctamente el balance de blanco, puede que necesite determinar las condiciones de luz. Elija entre **Auto**, **Incandescente**, **Fluorescente**, **Luz del día** y **Nublado**.

Efectos de color: seleccione una tonalidad para aplicarla en el nuevo video.

Calidad: elija entre **Super fina**, **Fina** y **Normal**.

Modo de grabación: permite configurar un límite de duración para los videos: **Normal** o **MMS**.

Audio: elija si desea grabar un video sin sonido o incluir el sonido.

Mostrar video grabado: elija si desea ver el video con opciones tras grabarlo.

Restaurar configuraciones: permite restaurar la configuración de la videocámara.

Memoria: elija si guardar los videos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Cambiar cámara: elija la cámara que desea utilizar.

Sus fotografías y videos

Ver fotos y videos

- 1 Toque **Galería** en el menú principal o toque  en la pantalla de vista previa de la cámara.
- 2 La galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Toque el video o la foto para abrir el archivo a tamaño completo.

SUGERENCIA: deslice hacia la izquierda o la derecha para ver otras fotos o videos.

Capturar una imagen de un video

- 1 Seleccione el video del cual desee capturar una imagen.
- 2 Toque el centro de la pantalla para ver las opciones de reproducción y, a continuación, toque  para poner el video en pausa en el cuadro que quiera convertir en imagen.
- 3 Toque  en la parte superior izquierda de la pantalla y seleccione **Capturar**.

- 4 Aparecerá la imagen en la pantalla con el nombre de imagen asignado.
- 5 Toque  en la parte superior derecha de la pantalla para volver al video.
- 6 La imagen se guardará en la carpeta **Álbum** y aparecerá en la galería.

ADVERTENCIA:

algunas funciones no funcionarán correctamente si no se ha grabado el archivo multimedia en el teléfono.

Ver las fotos como una presentación de diapositivas

El modo de presentación de diapositivas mostrará todas las fotos de la galería de una en una, como una presentación de diapositivas. Los videos no se pueden ver como una presentación de diapositivas.

- 1 Toque  en la **Galería** y, a continuación, seleccione **Presentación de diapositivas**.
- 2 Empezará la presentación de diapositivas.

Sus fotografías y videos

- 3 Puede abrir opciones como **Duración, Transición y Sonido encendido** tocando  durante la presentación.

Establecer una foto como fondo de pantalla

- 1 Toque **Galería** en el menú principal.
- 2 Toque la foto que desea establecer como fondo de pantalla.
- 3 Toque  para abrir el menú.
- 4 Toque **Fijar como** y, a continuación elija la opción deseada.

Editar las fotos

- 1 En el menú **Galería**, elija la foto que desea editar, toque  en la parte superior izquierda de la pantalla para abrir el menú, y seleccione **Editar**.
- 2 Toque los iconos para modificar la foto:
 Permite mover el dedo por la pantalla para seleccionar el área.

 Toque para seleccionar una herramienta:

 Permite dibujar sobre la foto a mano alzada. Seleccione el grosor de la línea entre las cuatro opciones y, a continuación, el color que desea utilizar.

 Permite borrar los dibujos que hizo en la foto. Puede seleccionar el tamaño del borrador.

 Permite agregar texto a una fotografía. Puede elegir el cuadro de texto y los colores del cuadro y el texto.

 Permite decorar la foto con sellos.

 Toque esta opción para abrir otras opciones de efectos, incluido **Rotar**.

 Toque esta opción para aplicar opciones de efectos a una fotografía.

 Podrá realizar ajustes en una fotografía con las opciones Brillo, Contraste y otras más.

 Toque este icono para volver a la galería.

 Permite guardar los cambios realizados.

Puede guardar la foto editada con otro nombre.

 Permite borrar los cambios que haya realizado en la foto.

 Seleccione esta opción para enviar las fotos editadas por **Mensaje, E-mail o Bluetooth**.



Multimedia

Puede almacenar cualquier archivo multimedia en la memoria del teléfono para poder acceder fácilmente a todas las imágenes, sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La utilización de una tarjeta de memoria le permite liberar espacio en la memoria del teléfono. Puede encontrar estos archivos en el menú **Mis cosas** en el menú principal.

Imágenes

Imágenes: contiene una lista de imágenes que incluyen las predeterminadas cargadas previamente en el teléfono, las descargadas por el usuario y las realizadas con la cámara del teléfono.

Enviar una fotografía

- 1 Toque  en la pantalla principal, **Mis cosas** y seleccione **Imágenes**. Seleccione la foto que desee enviar y toque .
- 2 Toque **Enviar vía** y seleccione **Mensaje, E-mail o Bluetooth**.

Utilizar una imagen

Puede elegir las imágenes que desee utilizar como fondo de pantalla, para la pantalla de bloqueo y para identificar a las personas que llaman.

- 1 Toque **Mis cosas** en el menú principal y seleccione **Imágenes**. Seleccione la foto que desee y toque .
- 2 Toque **Fijar como** y elija entre: **Imagen pant. inicio, Pantalla de bloqueo, Imagen del contacto, Imagen de inicio, Imagen al apagar, Imagen de llamada saliente, Imagen de llamada entrante**.

Imprimir una imagen

- 1 Toque **Mis cosas** y seleccione **Imágenes**. Seleccione la foto que desee y toque .
- 2 Toque **Imprimir** y elija entre **PictBridge y Bluetooth**.

SUGERENCIA: puede imprimir mediante Bluetooth o conectándose a una impresora compatible con PictBridge.

Mover o copiar una imagen

Puede mover o copiar una imagen de la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria o viceversa. Esta función es útil para liberar espacio en una de las memorias o para conservar las imágenes.

- 1 Toque **Mis cosas**, seleccione **Imágenes** y toque .
- 2 Seleccione **Mover** o **Copiar**.
- 3 Puede seleccionar o deseleccionar las imágenes tocándolas una tras otra. Seleccione la imagen que desee mover o copiar y toque **Copiar/Mover**.

Sonidos

El menú **Sonidos** contiene una lista de sonidos que incluye los sonidos descargados, algunos sonidos predeterminados y grabaciones de voz. Desde aquí, puede administrar o enviar sonidos, así como establecerlos como tonos de llamada.

Uso de sonidos

- 1 Toque **Mis cosas** en el menú principal y seleccione **Sonidos**.
- 2 Seleccione el sonido que desee. Comenzará a reproducirse. Toque

 y **Fijar como**. Elija entre **Tono llamada**, **Timbre de videollamada** y **Tono de mensajes**.

Videos

El menú **Videos** muestra la lista de los videos descargados y los grabados con su teléfono.

Visualización de videos

- 1 Toque **Mis cosas** en el menú principal y seleccione **Videos**.
- 2 Seleccione el video que desea reproducir.

Enviar un video

- 1 Seleccione un video.
- 2 Toque , a continuación, **Enviar vía**. Seleccione entre **Mensaje**, **E-mail** o **Bluetooth**.

Contenidos Flash

La carpeta **Contenidos Flash** contiene todos los archivos SVG y SWF descargados.

- 1 Toque **Mis cosas** en el menú principal y seleccione **Contenidos Flash**.
- 2 Seleccione el archivo que desea ver.

Multimedia

Documentos

En el menú **Documentos** puede ver todos los archivos de documentos. Desde aquí puede ver archivos de Excel, PowerPoint, Word, texto y PDF.

Otros contenidos

La carpeta **Otros contenidos** contiene una lista de los archivos que no son fotos, sonidos, videos, documentos, juegos ni aplicaciones.

Juegos

Puede instalar nuevos juegos en el teléfono para entretenerse en su tiempo libre.

También puede acceder a través del menú **Juegos y Aplicaciones** en el menú principal.

Jugar

- 1 Toque **Juegos** en la carpeta **Mis cosas**.
- 2 Seleccione el juego que desea iniciar.

Transferir un archivo al teléfono

Bluetooth es probablemente la tecnología más cómoda para transferir un archivo del computador al teléfono. También puede utilizar LG PC Suite a través del cable de sincronización.

Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que el teléfono y el computador tengan Bluetooth activado y de que estén cerca el uno del otro.
- 2 Utilice el computador para enviar el archivo vía Bluetooth.
- 3 Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono tocando **Sí**.
- 4 El archivo debe aparecer en la carpeta **Imágenes** si es un archivo de imagen y en la carpeta **Sonidos** si es un archivo de música.

Música

El LG GD880g cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda escuchar todas sus canciones favoritas. Para acceder al reproductor de música, toque **Música**. Desde aquí puede acceder a varias carpetas situadas en la parte superior de la pantalla:

NOTA: el copyright de los archivos de música está protegido por los tratados y leyes nacionales e internacionales. Es posible que sea necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido con copyright. Antes de descargar o copiar el archivo, infórmese sobre la legislación relativa a este tipo de material en el país correspondiente.

Todas las pistas: contiene todas las canciones del teléfono, salvo la música cargada previamente por defecto.

Favoritos: contiene las pistas de música guardadas como favoritos.

Artistas: permite desplazarse por la colección de música por artista.

Álbumes: permite desplazarse por la colección de música por álbum.

Géneros: permite desplazarse por la colección de música por género.

Listas de reproducción: contiene todas las listas de reproducción que ha creado.

Transferir música al teléfono

La forma más fácil de transferir música al teléfono es vía Bluetooth o con el cable de sincronización.

También puede utilizar LG PC Suite. Para transferir un archivo con Bluetooth:

- 1 Compruebe que Bluetooth esté activo en ambos dispositivos y que están vinculados.
- 2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y envíelo por Bluetooth.
- 3 Una vez enviado el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono tocando **Sí**.
- 4 El archivo aparecerá en **Música > Todas las pistas**.

Multimedia

Reproducir una canción

- 1 Toque **Música**.
- 2 Seleccione la canción que desea reproducir. Aparece el mensaje de confirmación si está configurado en modo **Silencio**.
- 3 Toque  para detener la canción.
- 4 Toque  para pasar a la canción siguiente.
- 5 Toque  para regresar a la canción anterior.
- 6 Toque  para volver al menú **Música**. Puede tocar más de una vez para volver al menú.

Radio FM

El teléfono LG GD880g tiene una función de radio FM que permite sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

- 1 Desplácese y toque **Radio FM** en el menú principal.
- 2 Sintonice una emisora o ajuste el volumen si lo desea.

NOTA: para escuchar la radio, deberá conectar los auriculares.

Utilidades

SNS (sitios de redes sociales)

Un servicio de redes sociales se encarga de la creación de una red o relación social entre personas que comparten intereses o actividades.

Facebook

Facebook es un sitio Web de redes sociales.

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Facebook**.

Twitter

Twitter es un servicio gratuito de redes sociales y microblogs.

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Twitter**.

Ajustes

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Config. de SNS**.
- 2 Toque el interruptor para activar **Red social**. Si dispone de una cuenta asociada a una red social, aparecerá dicha cuenta. Toque la cuenta y, a continuación, toque **Importar amigos** para agregar el contacto de un amigo al teléfono.
- 3 Si no dispone de cuenta, toque **Nueva cuenta** y cree una.

NOTA: se le pueden cargar gastos adicionales al conectarse a este servicio. Compruebe los gastos de transmisión de datos con su proveedor de red.

Agregar un evento al calendario

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que desea agregar un evento.
- 3 Toque  y, a continuación, **Nuevo evento**, o simplemente toque **Nuevo evento** en la parte superior de la pantalla.

Agregar un elemento a la lista de tareas

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Tareas**.
- 2 Toque  y, a continuación, toque **Nueva tarea** o simplemente toque **Nueva tarea** en la parte superior de la pantalla.
- 3 Defina la fecha de la tarea, ingrese notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alta**, **Normal** o **Baja**.
- 4 Para guardar la tarea, toque .

Utilidades

Agregar una nota

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Notas**.
- 2 Toque  y, a continuación, **Nueva nota**. O simplemente toque **Nueva nota** en la parte superior de la pantalla.
- 3 Escriba la nota y, a continuación, toque **Guardar**.
- 4 Su nota aparecerá en la pantalla de la aplicación **Notas**.

Definir una alarma

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Alarmas**.
- 2 Toque  y, a continuación, **Nueva alarma**. O simplemente toque **Nueva alarma** en la parte superior de la pantalla.

NOTA: puede configurar hasta 11 alarmas.

SUGERENCIA: toque el interruptor para activar o desactivar la alarma.

Grabar sonido o voz

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Grabador de voz**.
- 2 Elija un modo de grabación: **Normal** o **MMS**.
- 3 Toque  para empezar la grabación.
- 4 Toque  para pausar la grabación.
- 5 Toque  para finalizar la grabación.
- 6 Toque  para escuchar la grabación.
- 7 Toque  para ajustar el volumen.

Si desea enviar la grabación, toque **Enviar vía** y elija entre **Mensaje**, **E-mail** y **Bluetooth**.

Usar la calculadora

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Herramientas**.
- 2 Seleccione **Calculadora**.
- 3 Toque las teclas numéricas para indicar números.
- 4 Para cálculos sencillos, toque la función que necesite (+, -, x o ÷), seguida de =.

- 5 Para cálculos más complejos, toque  y seleccione entre seno, coseno, tangente, logaritmo, porcentajes, valor exponencial, raíz cuadrada, grados, etc.

Convertir una unidad

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Herramientas**.
- 2 Seleccione **Conversor de unidad**.
- 3 En la parte superior de la pantalla, elija si desea convertir **Moneda, Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen o Velocidad**.
- 4 En este punto puede seleccionar la unidad e indicar el valor que desea convertir. Aparecerá en la pantalla la conversión a otras unidades.

Agregar una ciudad al reloj mundial

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Herramientas**.
- 2 Seleccione **Reloj Mundial**.
- 3 Toque  y, a continuación, **Nueva ciudad**. O simplemente toque **Nueva ciudad** en la parte superior de la pantalla.

Usar el cronómetro

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Herramientas**.
- 2 Seleccione **Cronómetro**.
- 3 Toque **Inicio** en la parte inferior de la pantalla para activar el temporizador.
- 4 Toque **Vuelta** si desea grabar el tiempo de una vuelta.
- 5 Toque **Parar** si desea parar el temporizador.

PC Sync

Puede sincronizar el PC con el teléfono para asegurarse de que toda la información y las fechas importantes coinciden. También puede realizar una copia de seguridad de los archivos para su tranquilidad.

Instalar LG PC Suite en el computador

- 1 En la pantalla principal, toque  y, a continuación, **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Modo de conexión USB** y toque **Servicio de datos**.
- 3 Conecte el teléfono al computador mediante el cable USB y espere unos instantes. Aparecerá el mensaje de la guía de instalación.
- 4 Siga las instrucciones de la pantalla para completar el asistente de LG PC Suite Installer.
- 5 Una vez completada la instalación, el icono de LG PC Suite aparecerá en el escritorio.

Conectar el teléfono y el PC

- 1 En la pantalla principal, toque  y, a continuación, toque **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Modo de conexión USB**.

- 3 Toque **Servicio de datos**.
- 4 Conecte el teléfono al computador mediante el cable USB y espere unos instantes. PC Suite se ejecuta automáticamente.

Realizar copia de seguridad de la información del teléfono y restaurarla

- 1 Conecte el teléfono al PC como se describe anteriormente.
- 2 Haga clic en el icono de **Hacer una copia de seguridad** y **Restaurar el teléfono** y seleccione **Copia de seguridad** o **Restaurar**.
- 3 Marque el contenido del que desea realizar la copia de seguridad o que desee restaurar. Seleccione la ubicación en la que desea almacenar la copia de seguridad de la información o desde la que desea restaurar información. Haga clic en el icono **Copia de seguridad**.
- 4 Se realizará o restaurará una copia de seguridad de la información.

Ver los archivos del teléfono en el PC

- 1 Conecte el teléfono al PC como se describe anteriormente.
- 2 Haga clic en el icono de administración de fotos, videos o música.
- 3 Las imágenes, los archivos de audio y los archivos de video que ha guardado en el teléfono se mostrarán en la pantalla en la carpeta LG Phone.

SUGERENCIA: la visualización de los contenidos del teléfono en el PC le ayudará a organizar los archivos que ya no necesite.

Sincronizar los contactos

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga clic en el icono de Contactos.
- 3 Haga clic en el botón **Sincronizar contactos**: su PC importará y mostrará todos los contactos guardados en el teléfono.
- 4 Haga clic en **Archivo** y seleccione **Exportar**. En este punto podrá seleccionar dónde desea guardar sus contactos.

Sincronizar los mensajes

- 1 Conecte el teléfono al PC.
- 2 Haga clic en el icono de **Mensajes**.
- 3 Todos los mensajes del teléfono se mostrarán en carpetas en la pantalla.

Utilizar el teléfono como dispositivo de sincronización de música

El teléfono se puede usar como dispositivo de sincronización de música de manera que sincronice sólo archivos de música.

Puede sincronizar música utilizando Windows Media Player 10/11 y es compatible tanto con la memoria del teléfono como con una tarjeta de memoria externa.

- 1 Desconecte el teléfono del PC.
- 2 En la pantalla principal, toque  y, a continuación, toque **Conectividad**.
- 3 Seleccione **Modo de conexión USB**.
- 4 Toque **Sinc. de música**.
- 5 Conecte el teléfono al PC. El teléfono indicará: **Conectado**.

PC Sync

Conversor de DivX

DivX convierte los archivos multimedia del computador a un formato compatible con el teléfono para que pueda transferirlos y verlos desde el móvil.

Una vez esté instalado, seleccione **DivX en Archivos de programa** en el PC y **Conversor de DivX**, seguido de **Conversor**.

Use las flechas de la aplicación para cambiar el formato de conversión a **Móvil**. Si hace clic con el botón secundario en el cuadro de la aplicación y selecciona **Preferencias**, puede cambiar la ubicación de destino de los archivos convertidos.

Arrastre y coloque los archivos en la aplicación para su análisis inicial. A continuación, seleccione **Convertir** para iniciar el proceso. Una vez finalizado el proceso, se muestra un mensaje emergente indicando que se ha completado la conversión.

Sobre el video DivX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Es un dispositivo oficial DivX Certified, que reproduce video DivX. Visite www.divx.com para obtener más informaciones de cómo registrarse y convertir sus archivos en video DivX.

OSP (teléfono en pantalla)

Con la función OSP puede ver la pantalla del teléfono en el PC. Puede controlar el teléfono desde el monitor del PC igual que lo haría desde el propio teléfono.

Instalar OSP en su computador

Al instalar LG PC Suite en su computador, OSP se instala automáticamente.

Inicio de OSP

Haga clic en  en su computador o vaya a Inicio > Programas > LG PC Suite IV > On Screen Phone

Conectar el teléfono y el PC

Por cable USB

- 1 Haga clic en **Asistente para la conexión**.
- 2 Seleccione **Conexión mediante un cable** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 3 Conecte el teléfono al PC con el cable USB.
- 4 Seleccione **Siguiente**.
- 5 Ingrese la contraseña del teléfono en el PC (el valor predeterminado es "0000").

Desconectar el teléfono del PC

Si desea desconectar el teléfono del PC, haga clic en 

Controlar el teléfono

Puede controlar el teléfono mediante OSP. Si hace clic con el ratón en un menú de la pantalla principal de OSP, el menú se ejecuta en el teléfono como si lo hubiera seleccionado en el propio teléfono.

Por ejemplo, si desea enviar un mensaje mediante OSP, haga clic en **Mensajes** y, a continuación, haga clic en **Escribir mensaje**.

Puede escribir caracteres haciendo clic con el ratón o mediante el teclado del PC.

Si desea utilizar el ratón para escribir caracteres, haga clic en los caracteres que desee ingresar.

Si desea utilizar el teclado, teclee los caracteres.

Haga clic en **Enviar SMS** cuando haya acabado de escribir el mensaje.

OSP (teléfono en pantalla)

Transferir un archivo entre el teléfono y el PC

Transferir un archivo del PC al teléfono

- 1 Seleccione el archivo que desea transferir del PC y arrástrelo y suéltelo en la pantalla de OSP.

Transferir un archivo del teléfono al PC

- 1 Seleccione el archivo que desea transferir de **Álbum multimedia** de la pantalla de OSP y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Guardar en PC**.

Editar un archivo en el teléfono

- 1 Seleccione el archivo que desea editar de **Álbum multimedia** y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Editar**.
- 2 Puede editar el archivo con las aplicaciones asociadas.
- 3 Cuando acabe de editar el archivo, éste se transmitirá al teléfono.

Utilizar la Notificación de OSP

La función OSP le proporciona mensajes emergentes con información sobre los eventos del teléfono: Alarma, Mensaje, Llamada entrante, etc.

- 1 Seleccione  en la pantalla de OSP.
- 2 Seleccione **"Avisa con un mensaje emergente"**.

NOTA: al utilizar la función OSP, puede que las reacciones del teléfono sean lentas.

La Web

Acceder a la Web

- 1 Toque  y **Navegador** en el menú principal.
- 2 Acceda directamente a la página de inicio del navegador seleccionando **Ir a página de inicio**. También puede seleccionar **Ingresa dirección** y escribir la URL, y hacer clic en **OK** en la parte superior izquierda de la pantalla.

NOTA: este servicio y la descarga de contenido comportan costos adicionales. Consulte los gastos de transmisión de datos con su proveedor de red.

Agregar favoritos y acceder a ellos

Para disponer de un acceso sencillo y rápido a sus sitios Web preferidos, puede agregar favoritos y guardar páginas Web.

- 1 Toque  y **Navegador** en el menú principal.
- 2 Seleccione **Favoritos**. Aparecerá una lista de favoritos en la pantalla.

- 3 Para agregar un favorito nuevo, toque **Nuevo favorito**. Escriba un nombre para el favorito, seguido de la dirección URL en el campo correspondiente.
- 4 Toque  en la parte superior izquierda de la pantalla. El favorito aparecerá en la lista de favoritos.
- 5 Para acceder al favorito, toque  situado junto al favorito o toque el título del favorito y, a continuación, toque **Ir**. Se conectará al favorito.

Usar el lector RSS

RSS (Really Simple Syndication) es un conjunto de formatos de fuente Web usado para publicar contenidos que se actualizan frecuentemente como, por ejemplo, entradas de blogs, titulares de noticias o podcasts. Un documento RSS, llamado fuente, fuente Web o canal, contiene un resumen de contenido de un sitio Web asociado, o bien el texto completo. RSS facilita a los usuarios el acceso automático al contenido de sus sitios Web favoritos de forma automática. De esta forma no tienen que acceder a ellos manualmente.

La Web

El usuario se suscribe a una fuente ingresando el enlace de esa fuente en el lector, o haciendo clic en el icono de RSS de un navegador para iniciar el proceso de suscripción. Con regularidad, el lector comprueba y descarga las actualizaciones de contenido de las fuentes suscritas por el usuario.

Guardar una página

- 1 Acceda a la página Web que desee, tal como se describe anteriormente.
- 2 Toque , seleccione **Archivo de página web** y, a continuación, toque **Guardar esta pág.**
- 3 Escriba un nombre para la página Web de forma que pueda reconocerla fácilmente.
- 4 Toque .

Acceder a una página guardada

Toque **Navegador** y seleccione **Páginas guardadas**. Aquí podrá consultar las páginas guardadas.

Ver el historial del navegador

Toque **Navegador** y seleccione **Historial móvil**.

Usar el teléfono como módem

El GD880g puede actuar también como un módem para el PC, proporcionándole acceso a su correo electrónico y a Internet incluso cuando no pueda conectarse con cables. Puede usar el cable USB o Bluetooth.

Si usa el cable USB:

- 1 Asegúrese de tener LG PC Suite instalado en el PC.
- 2 Conecte el teléfono GD880g al computador con el cable USB como se describió anteriormente e inicie el software LG PC Suite.
- 3 Haga clic en **Internet Kit** en el PC y siga las instrucciones para conexión.

NOTA: consulte con su proveedor de red más informaciones necesarias para establecer la conexión.

Si usa Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que Bluetooth esté activado y visible tanto en el PC como en el GD880g.
- 2 Vincule el PC y el GD880g de forma que se necesite una contraseña para establecer la conexión.
- 3 Use el **Asistente para conexión** en LG PC Suite para crear una conexión Bluetooth activa.
- 4 Haga clic en **Internet Kit** en el PC y siga las instrucciones para conexión.

NOTA: consulte con su proveedor de red más informaciones necesarias para establecer la conexión.

Ajustes

Personalizar perfiles

Puede personalizar cada ajuste de perfil con el menú de ajustes.

- 1 Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Perfiles**.
- 2 Seleccione el perfil que desee editar.
- 3 Podrá cambiar todos los sonidos y opciones de alerta disponibles en la lista, incluidos el **Tono de llamada de voz**, **Volumen y Tono de mensajes**, entre otros.

Cambio de los ajustes de pantalla

Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Config. de pantalla**. Seleccione el ajuste de pantalla que desee editar.

NOTA: cuanto más tiempo esté activa la luz de fondo, más energía de la batería se usará. Esto puede provocar que tenga que cargar el teléfono más a menudo.

Cambiar los ajustes del teléfono

Disfrute de la libertad de adaptar el GD880g a su estilo.

Toque  en la pantalla principal, **Config. del teléfono** y, a continuación, seleccione una opción de la siguiente lista.

Fecha y hora: modifique los valores de fecha y hora o elija que la hora se actualice automáticamente cuando viaje o cambie al horario de verano.

Ahorro de energía: toque el interruptor para activar esta función y establecer el ajuste de ahorro de energía.

Idiomas: permite cambiar el idioma de la pantalla del GD880g.

Bloqueo automático: permite bloquear el teclado automáticamente en la pantalla principal. Puede elegir el tiempo al cabo del cual se activará el bloqueo automático.

Seguridad: permite configurar sus ajustes de seguridad, incluyendo los códigos PIN y el bloqueo del teléfono.

Info. memoria: consulte **Utilizar el Administrador de memoria** para obtener más información.

Configuración de almacenamiento principal: permite elegir la ubicación donde se van a guardar los elementos preferidos entre la memoria del teléfono y la memoria externa.

Restaurar configuraciones: permite restablecer todos los ajustes a los valores predeterminados.

Info. del teléfono: muestra información sobre el dispositivo. Puede actualizar el software por Internet con este menú.

Guía del dispositivo: muestra cómo usar distintas funcionalidades (**Pantalla inicial**, **Descarga de widget**, **Indicador**, **Menú**, **Contactos**, **SNS** (Redes sociales), **Navegador**, **Gesto de bloqueo de pantalla**).

Cambiar los ajustes de toque

Puede asignar sonido o vibración a la función táctil.

Cambiar los ajustes de conectividad

El operador de red ya ha configurado los ajustes de conectividad para permitirle disfrutar de su nuevo teléfono de forma inmediata. Para cambiar estos ajustes, use este menú. Toque  en la pantalla principal y, a continuación, toque **Conectividad**.

Selección de red

Selección de red: si ha seleccionado **Automático**, el GD880g busca automáticamente la red y registra el teléfono en ella. Es la opción recomendada para obtener el mejor servicio y calidad. Si selecciona **Manual**, se muestran todas las redes actualmente disponibles y puede seleccionar una de ellas para registrarse.

Modo de red: puede establecer el tipo de red que se debe buscar cuando se buscan redes en el menú **Seleccionar red**.

Ajustes

Listas preferidas: puede agregar una red preferida a la que desee conectarse. Si la red se busca automáticamente, elija una de la lista de redes. En caso contrario, puede agregar una nueva red manualmente.

Perfil de Internet: este menú muestra los perfiles de Internet. No puede editar ni borrar las configuraciones predeterminadas de su país. Sin embargo, puede agregar un perfil nuevo con este menú.

Puntos de acceso: el operador de red ya ha guardado esta información. Puede agregar nuevos puntos de acceso con este menú.

Copia de seguridad: puede enviar y recibir información del servidor de un operador.

NOTA: este servicio no está disponible en todos los países. Para obtener más información, consulte su proveedor de servicios.

Red doméstica: puede compartir contenidos en una **red doméstica**. Procure no revelar información personal.

Tipo de GPS: permite elegir entre **GPS asistido** o **Autónomo**.

Registros del DivX: este menú se utiliza para crear un código de registro de video a la carta de DivX. Visite <http://vod.divx.com> para registrarse y obtener asistencia técnica.

Modo de conexión USB: seleccione un servicio de datos en las opciones y sincronice el GD880g mediante el software LG PC Suite para copiar archivos desde el teléfono. Consulte **Sincro. PC** para obtener más información sobre la sincronización. Si utiliza la función de **sincronización de música** con Windows Media Player, seleccione la opción **Sincronizar música** en este menú. **Sincronizar** sólo está disponible para contenido musical.

Conexión de paquete de datos: seleccione en qué momento el dispositivo deberá conectarse a la red para la obtención de paquetes de datos.

Config. del navegador: define los valores relativos al navegador (**Perfiles, Configuraciones de apariencia, Caché, Cookies y Seguridad**).

Configuraciones de transmisión: el operador de red ya ha guardado esta información. Puede agregar un perfil nuevo con este menú.

Config. Java: permite definir los perfiles de conexiones realizados por los programas Java y ver los certificados.

Alerta de cargos por transferencia de datos: elija si desea recibir un aviso cuando sea solicitada la transferencia de datos.

Transferencia de datos en modo de roaming: le permite gestionar la recepción de datos Multimedia/Widget/E-mail/PIM/Link Air se encuentran en el área de roaming de datos.

Al usar la función de roaming de datos, podrá bloquear el servicio de aplicaciones de datos para evitar costos adicionales se encuentran en el área de roaming de datos.

Esta función está desactivada de manera predeterminada y bloquea el uso de aplicaciones de datos. Al activar la función de roaming de datos, podrá descargar o sincronizar datos.

Utilizar el Administrador de memoria

El GD880g tiene tres memorias disponibles: el teléfono, la tarjeta SIM y una tarjeta de memoria externa.

Puede usar el administrador de memoria para determinar cuánta memoria se ha usado y ver cuánto espacio queda disponible.

Toque **Config. del teléfono** y, a continuación, **Info. memoria**.

Memoria común: permite ver la cantidad de memoria disponible en la memoria común interna.

Memoria multimedia: permite ver la cantidad de memoria disponible en la memoria multimedia interna.

Memoria reservada: permite ver la memoria disponible en el teléfono para SMS, Contactos, Calendario, Lista de tareas, Notas, Alarma, Registro de llamadas, Favoritos y Elementos varios.

Memoria de la SIM: permite ver la cantidad de memoria disponible en la tarjeta SIM.

Memoria externa: permite ver la cantidad de memoria disponible en la tarjeta de memoria externa (es posible que deba adquirirla por separado).

Ajustes

Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una fotografía.
- 2 Seleccione **Enviar**.
Seleccione **Bluetooth**.
- 3 Si ya ha vinculado el dispositivo **Bluetooth**, el GD880g no buscará otros dispositivos **Bluetooth** de manera automática. En caso contrario, el GD880g buscará otros dispositivos con **Bluetooth** activado que se encuentren dentro de su alcance.
- 4 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo.
- 5 El archivo se enviará.

SUGERENCIA: observe la barra de progreso para asegurarse de que se envía el archivo.

Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, Bluetooth debe estar **Activado** y **Visible**. Consulte la sección **Cambiar los**

ajustes de Bluetooth que se encuentra a continuación para obtener más información.

- 2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Sí** para recibir el archivo.
- 3 Verá el lugar en el que se ha guardado el archivo. Para los archivos de imagen, puede elegir **Ver** el archivo o **Ir a Mis cosas**. Normalmente, los archivos se guardarán en la carpeta correspondiente en **Mis cosas**.

Cambiar los ajustes de Bluetooth

Toque **Bluetooth** y seleccione .

Realice cambios en:

Información del teléfono: permite ver la información del teléfono acerca de Bluetooth.

Visibilidad: permite seleccionar entre **Visible**, **Oculto** o **Visible 1 minuto**.

Activar modo SIM remoto: permite activarlo o desactivarlo.

Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

Al vincular el teléfono GD880g con otro dispositivo, podrá configurar una conexión protegida por contraseña.

- 1 Compruebe que la conexión Bluetooth esté activada y visible. Puede cambiar la visibilidad tocando .
- 2 Toque **Nuevo dispositivo**.
- 3 El GD880g buscará otros dispositivos. Cuando se complete la búsqueda, aparecerá el icono **Actualizar** en la parte superior izquierda de la pantalla.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desea vincularse y haga clic en "Sí" en el mensaje de confirmación. Puede que tenga que introducir la contraseña si la actual no coincide con la del dispositivo con el que intenta vincularse.
- 5 Toque **Preguntar siempre o Permitir siempre**, y los dispositivos se vincularán.

Utilizar auriculares Bluetooth

- 1 Compruebe que la conexión Bluetooth esté activada y visible.
- 2 Siga las instrucciones que se incluyen con los auriculares para colocarlos en modo de asociación y vincular los dispositivos.
- 3 Toque **Preguntar siempre o Permitir siempre**. El GD880g cambiará automáticamente al perfil Auriculares.

Wi-Fi

El Gestor inalámbrico le permite gestionar las conexiones de Internet por Wi-Fi (Wireless LAN) en el dispositivo.

Permite que el teléfono se conecte a redes inalámbricas locales o que acceda a Internet de forma inalámbrica. La red Wi-Fi es más rápido y dispone de un alcance mayor que la tecnología inalámbrica Bluetooth. Se puede usar para un envío de correos y una navegación por Internet más rápidos.

NOTA: el GD880g es compatible con los cifrados WEP y WPA-PSK/2, pero no con EAP ni WPS. Si el proveedor del servicio Wi-Fi o el administrador de la

Ajustes

red configuran el cifrado por motivos de seguridad de red, indique la clave en la ventana emergente.

Si el cifrado no se ha configurado, esta ventana emergente no aparecerá. Pida la clave al proveedor de servicios Wi-Fi o al administrador de la red.

por lo que se le aconseja que realice una copia de la información importante con antelación por su seguridad.

Actualización del software

Programa de actualización del software de teléfonos móviles LG

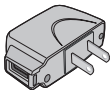
Para obtener más información sobre la instalación y el uso de este programa, visite <http://www.lgmobile.com>.

Esta función le permite actualizar el software a la última versión de forma rápida y práctica a través de Internet, sin necesidad de visitar el servicio de Atención al cliente. El programa de actualización del software del teléfono móvil requiere la atención del usuario durante todo el proceso de actualización. Antes de realizar alguna acción, asegúrese de entender todas las instrucciones y notas. Si extrae el cable USB de transferencia de datos o la batería durante la actualización puede causar daños en el teléfono móvil. El fabricante no se responsabiliza de la pérdida de datos durante el proceso de actualización,

Accesorios

Los siguientes accesorios se suministran con el GD880g.

Cargador



Cable de datos y CD



Batería



Auriculares estéreo



NOTA:

- Utilice siempre accesorios LG originales.
- Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.
- Los accesorios pueden ser diferentes según la región; consulte nuestro servicio o agente local para obtener más información.

Datos técnicos

Temperatura ambiente

Máx.: +55 °C (descarga),
+45 °C (carga)

Mín.: -10 °C

Por su seguridad

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros

fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y
- (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Por su seguridad

Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de

seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los

resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la función a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF.

Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Por su seguridad

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo.

También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya agregado a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Por su seguridad

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.

- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.

- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.

Por su seguridad

Aviso general

- Las reparaciones contempladas en la garantía, a criterio de LG, pueden incluir piezas o placas de reemplazo, nuevas o restauradas, siempre y cuando tengan la misma funcionalidad que las piezas que se reemplazarán.
- El uso de una batería dañada o la introducción de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénalo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.

- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación de este producto lo expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que causa cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductores. Lávese las manos después de manipularlo.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes.

(También podrían borrarse los

tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

1 ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy

bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2 ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para

Por su seguridad

emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.
- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)
El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas

actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3 ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos ‘celulares’, ‘móviles’ o ‘PCS’. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer el usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados ‘teléfonos inalámbricos’ que tienen una unidad base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por

Por su seguridad

tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4 ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores en aumento, usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer

aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos.

No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en

estos estudios fue de alrededor de tres años.

5 ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente

cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6 ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su

Por su seguridad

creación en 1996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también

incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7 ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg. El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo

Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8 ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de

radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono

Por su seguridad

inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9 ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF.

Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos

inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10 ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.

Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos

inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000.

Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11 ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos.

Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de

un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue

Por su seguridad

aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

radiológica (R.U.)

(<http://www.nrpb.org.uk/>)

12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos
(<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante
(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>)

Junta nacional de protección

Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular.

Exclusión de llamadas

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

Desvío de llamada

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

Llamada en espera

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes general)

GPRS garantiza la conexión continua a Internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfono celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)

Estándar internacional para la comunicación celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

Java

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets.

Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscapersonas, se llama midlet.

Glosario

Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear números de teléfono que le llaman.

Llamadas de varios participantes

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

Contraseña del teléfono

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo de manera automática cada vez que se enciende.

Roaming

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

(Por favor lea con atención antes de hacer uso de esta garantía)

TERMINOS DE LA GARANTÍA

LG Electronics Perú S.A., en adelante LG, garantiza para este producto (Teléfono Celular), el servicio de reparación gratuita por cualquier defecto de fábrica, incluyendo la mano de obra necesaria para diagnóstico y reparación dentro del Período de garantía específico con el cual inicia a partir de la fecha de activación del artículo (para el teléfono celular es de un año).

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva esta garantía, el consumidor presentará la factura de venta del producto, la que debe cumplir con todos los requisitos exigidos por las autoridades tributarias de Perú.
2. El servicio de garantía sólo se prestará en los centros de Servicio Autorizados por LG, cuyos datos pueden ser suministrados por el distribuidor del artículo.
3. Esta garantía es válida únicamente en el Territorio de la República de Perú, para los productos importados por LG.
4. El cliente será responsable por los daños producidos en el transporte de sus productos.
5. LG no asume responsabilidad directa o indirecta por la pérdida o recuperación de la información almacenada, por interrupción de uso, pérdida de beneficios, costos de instalación, desinstalación o reemplazo del producto.

CASOS EN LOS QUE LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA

1. Cuando el equipo presente daños por maltrato, derrame de comidas o bebidas sobre el aparato, accidente, catástrofes naturales o como consecuencia de estos, uso distinto al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales deficientes, mala instalación y/o programación del producto.
2. Daños causados por las fluctuaciones de voltaje de energía eléctrica o descargas eléctricas atmosféricas.
3. En el evento en que el aparato haya sido abierto por cualquier persona o centro de servicio no autorizado por LG o los daños producidos por este evento, y en general, los daños ocasionados por la adaptación e instalación de piezas y accesorios no genuinos ni autorizados por LG.

4. Daños ocasionados por falta de cuidado con el producto o factores ajenos a LG, tales como rayaduras, decoloración, oxidación, exceso de polvo, golpes o ruptura del mueble o gabinete exterior del producto.
5. Cuando el producto no tiene número de serie de la fábrica o se encuentra alterado.

LA GARANTÍA NO CUBRE

1. El desgaste por uso normal de las partes mecánicas, metálicas, eléctricas y de caucho.
2. Accesorios faltantes una vez recibido el producto.
3. Robo del producto.
4. Si el artículo es activado en redes distintas a aquellas para las cuales fue originalmente fabricado.
5. Baterías que hayan sido cargadas en un cargador diferente al original.
6. Baterías que hayan sido usadas o instaladas en equipo distinto al LG.
7. Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material.
8. Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.
9. Fallas o desperfectos de funcionamiento y/o pérdida y/o corrupción de datos y otros que sean consecuencias de uso de aplicaciones, virus o software ilegales y/o maliciosos en el equipo.

COMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía puede efectuar cualquiera de las siguientes cosas:

1. Acudir al distribuidor que le vendió su teléfono para recibir orientación.
2. También puede llamar a los siguientes números de teléfono desde cualquier parte del territorio de la Republica de Perú: Para problemas de tipo técnico al **0-800-1-2424**.
3. Si lo desea, también puede contactarnos por Internet en

<http://pe.lge.com>



LG Electronics Perú S.A.







